

■ Bajo la hoja del arce – el comienzo de A.A. en Canadá

Según todas las informaciones, A.A. está viva y floreciendo en Canadá. Los A.A. de los Estados Unidos que visitan los grupos del Canadá se dan pronta cuenta de estar todavía en casa. Las reuniones son iguales a las que se realizan en los EE.UU. y las historias personales llevan el mismo mensaje de esperanza y de la victoria sobre el fracaso y la desesperación. Se suele decir que en Alcohólicos Anónimos la frontera de 3,000 millas de largo entre los dos países realmente no existe.

Tres factores contribuyeron principalmente en llevar el mensaje al Canadá en los primeros años de la década de los cuarenta. Primero, el trabajo de la recién establecida en aquel entonces Oficina de Servicios Generales de A.A. de la ciudad de Nueva York, donde el personal mantenía correspondencia con los alcohólicos de todas partes de Norteamérica y suministraban información a los alcohólicos solitarios que se esforzaban por mantenerse sobrios. El segundo factor clave fue la publicación del Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos*, en abril de 1939 y el papel que desempeñó en introducir el programa a muchas personas en ciudades remotas. Tercero, como reacción a la publicación en 1941 del artículo de Jack Alexander en el *Saturday Evening Post* centenares de solicitudes de información llegaron a la oficina y como consecuencia mucha gente logró la sobriedad.

En enero de 2006, Canadá contaba con 6,216 grupos y 110,449 miembros que se encuentran en muy diversos lugares de todas las diez provincias, el Territorio Yukon y los

Territorios del Noroeste. Ya que grandes distancias separan Colombia Británica, al extremo oeste, de Terranova, al este, cada área tuvo su comienzo singular. No obstante, parece que gran parte de los duros trabajos del comienzo fueron realizados por dos individuos: un ministro religioso no-alcohólico llamado George Little, de Toronto, Ontario, y un alcohólico llamado Dave B., de Montreal, Québec.

En enero de 1943, los reverendos Little y Percy Price, otro ministro no-alcohólico, se reunieron con seis alcohólicos en la Taberna Little Denmark de Toronto para iniciar lo que llegó a ser el primero grupo de A.A. del país. La semana siguiente, se realizó una segunda reunión. Después de celebrar varias reuniones en la taberna se cambió el sitio al de la Casa de la Iglesia de Metropolitan United y la asistencia se triplicó. Para fines del año la comunidad todavía en ciernes se vio en la posibilidad de organizar un banquete en el Hotel Royal York al que asistieron más de 80 personas. En febrero de 1944, se unió al grupo la primera mujer. Mientras tanto, A.A. había echado raíces en otras dos ciudades de Ontario, London y Windsor, esta última situada a poca distancia de Detroit.

El reverendo Little se había esforzado durante largo tiempo desde que se enteró de la existencia de A.A. y consiguió un ejemplar del Libro Grande en 1940. Contribuyó mucho a los comienzos de A.A. en Canadá, y su importante aportación está bien reconocida.

Alcohólicos Anónimos de Montreal tuvo su comienzo cuando Dave B. recibió información sobre A.A. de su hermana, que vivía en Connecticut. Dave se puso en contacto con Bobbie B. y Bill W. en la pequeña Oficina de Servicios Generales de Nueva York. Le enviaron un ejemplar del Libro Grande. Tras luchar algún tiempo por dejar la bebida, tomó su último trago en abril de 1944 y llevaba casi 41 años sobrio cuando falleció el 9 de diciembre de 1984. Dave tuvo sus desilusiones, pero acabó estableciendo un grupo que se reunía en su casa, y de allí, el ejemplo de Montreal se transmitió a otras ciudades. Con el tiempo Dave fue elegido delegado a la Conferencia de Servicios Generales y sirvió como custodio Clase B (alcohólico). Hoy se conoce como fundador de A.A. de Québec donde hay grupos de habla francesa y de habla inglesa. Dave hizo un esfuerzo especial para llevar el mensaje a los alcohólicos francófonos de Québec.

En 1944, A.A. tuvo sus comienzos también en Colombia Británica, a grandes distancias al oeste de Ontario y Québec. La principal fuerza motriz en ese caso fue un hombre no alcohólico, miembro del Grupo Oxford, que dio un ejemplar del Libro Grande a Charlie R., un borracho, agente inmobiliario, que logró su sobriedad y empezó a llevar el mensaje a



El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 10115.

©2007 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

Dirección de correo: P.O. Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163

Web Site de la G.S.O.: www.aa.org

Subscripciones: Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar al pedido.

otros borrachos. Sus trabajos condujeron al establecimiento de grupos en Vancouver y Victoria (la capital) y, con el tiempo, por medio de los esfuerzos de Dal D., un comandante del ejército canadiense, el mensaje llegó al Territorio Yukon. Dal logró su sobriedad en Vancouver y llevó el mensaje al pueblo de Whitehorse. Hoy en día hay grupos de A.A. en los escasamente poblados Territorios del Noroeste.

Hubo otro avance importante de A.A. en 1944 en la ciudad de Winnipeg, Manitoba. Un antiguo legislador de la provincia que había asistido a la Escuela de Estudios sobre el Alcoholismo de la Universidad de Yale, informó sobre el programa al Dr. Alex Pincock (no-alcohólico), Psiquiatra Provincial en ese entonces. El Dr. Brian Byrd, ayudante del Dr. Pincock, fue a Minneapolis para adquirir más conocimiento sobre A.A. y volvió a Winnipeg con un ejemplar del Libro Grande. El Dr. Pincock animó a dos pacientes suyos, Percy E. y Grettir J., a iniciar un grupo de A.A. y el 2 de noviembre de 1944, con el Libro Grande como inspiración, se estableció el Grupo Winnipeg. Los miembros se reunían en un hotel y en sus propias casas, y el siguiente verano 13 miembros asistían regularmente a las reuniones.

En Alberta, el primer grupo de A.A. tuvo un comienzo extraño y debió sus primeros éxitos a la persistencia de un hombre no-alcohólico llamado John J. Después de leer un artículo acerca de A.A. John pidió un ejemplar del Libro Grande para ayudar a su hermano alcohólico, Bill J. Bill logró su sobriedad, pero se negó a participar en la formación de un grupo, así que John siguió adelante y se reunió con cuatro alcohólicos para así celebrar las primeras reuniones en la casa de su madre en Calgary el día 17 de octubre de 1945. (Bill J. finalmente superó su renuencia y se hizo miembro del grupo). El movimiento fue creciendo rápidamente y cuando Bill y Lois W. visitaron Calgary en la primavera de 1948, unas 500 personas se presentaron para oír hablar a Bill.

A.A. empezó en Saskatchewan en 1947 cuando Sandy K. de Regina leyó el artículo de Jack Alexander. Alrededor de la misma fecha, Bob H., otro alcohólico de Regina, también se enteró de A.A. e inició un grupo. Parece que los dos grupos se combinaron y para el año 1949 había 40 miembros. Otro indicio de su éxito fue la asistencia de más de 100 personas a su fiesta de la víspera de Año Nuevo. A.A. llegó a Saskatoon en 1948 y ahora hay grupos en todas partes de la provincia. Las cuatro Provincias Marítimas del Canadá se sitúan al este de Ontario y Québec. Se dice que estas provincias tienen un

carácter único, porque los pobladores pioneros eran en su mayoría de procedencia irlandesa y escocesa. Por eso se dice que los A.A. de las Marítimas son fuertes, sólidos y dedicados.

El primer grupo de las Marítimas se formó en 1947 cuando Fred P. regresó a casa desde New Orleans donde había encontrado A.A. después de tocar fondo allí. Puso un anuncio en un periódico local de New Glasgow, Nueva Escocia y atrajo a algunos candidatos. Antes de que Fred se fuera de allí, justo después de la víspera de Año Nuevo de 1947, había un grupo en pleno funcionamiento.

La Isla del Prince Edward fue la siguiente provincia en formar un grupo de A.A. Walter B., de Charlottetown, fue a Toronto donde encontró A.A. Regresó a casa para reunir un número suficiente de alcohólicos para iniciar un grupo en la primavera de 1947. Poco después se formó otro grupo en Summerside.

New Brunswick, la provincia adyacente a Maine, recibió ayuda de ese estado y también de Montreal cuando en 1948 se formaron grupos en algunas ciudades. En octubre se estableció la Asociación Intergrupala de las Marítimas en Moncton, N.B., que adoptó como modelo el Intergrupo de Nueva York.

En Terranova, la provincia más al este, el primer grupo se formó en el pueblo de Corner Brook. Esta era la residencia de

Jerry M. que se había trasladado a Montreal donde se convirtió en un borracho. Luego se fue a Nueva York donde logró su sobriedad en A.A. y regresó a casa para iniciar el primer grupo de Terranova.

El Canadá siempre ha tenido una conexión especial con Bill W., cofundador de A.A., a pesar de ser el escenario de las



Rev. George Little

más terribles derrotas de sus días de bebedor. Estuvo en Montreal durante el descalabro bursátil de 1929 que le dejó en bancarrota. Consiguió un buen trabajo con la compañía Greenshields de Montreal solo para perderlo en menos de un año a causa de su forma de beber. En los primeros años treinta, un rico inversionista llamado Joe Hirschhorn le llevó a Bill al Hotel Royal York de Toronto para trabajar en varias empresas canadienses. Pero Bill estaba enfocado más en el licor canadiense que en los negocios y su patrón pronto se vio obligado a despedirlo.

Otro recuerdo doloroso para Bill fue que su padre, Gilman, se había divorciado de su madre y se había ido a Colombia Británica cuando Bill tenía solo nueve años. Muchos años después Bill se sentía muy agradecido a los A.A. de Colombia Británica que le dieron la ayuda que urgentemente necesitaba cuando su padre murió allí en 1954. Lois acababa de sufrir un ataque de corazón y Bill

estaba profundamente deprimido. Los A.A. de Vancouver se responsabilizaron de hacer los arreglos para el funeral.

Para fines de la década de los 40, A.A. estaba creciendo rápidamente en el Canadá y los A.A. del país se desvivieron por atender a Bill y Lois cuando hicieron un recorrido del país a comienzos de 1948. En un viaje al oeste por tren hicieron paradas para visitar a miembros de Toronto, Winnipeg y Calgary. Visitaron al padre de Bill en Colombia Británica y luego Bill dio una charla en una reunión en Vancouver a la que asistieron unas mil personas. Diecisiete años más tarde, más de diez mil personas participaron en la Convención Internacional de Toronto de 1965, en la que Bill figuró de manera importante. En 2005 se celebró la Convención Internacional del 70 aniversario de A.A. en Toronto.

En 1951 con referencia a A.A. del Canadá Bill dijo: “No existe mejor A.A. en el mundo.... Cuando los viajeros estadounidenses vuelven a su país del Canadá, dicen que traen consigo del Canadá más de lo que se llevaron allí.”

■ Fotos en los eventos de A.A. Pensar antes de pulsar

Hoy en día, cuando puedes sacar fotos de tus amigos de A.A. con un rápido “apuntar y activar” de tu teléfono celular, es más fácil que nunca olvidar la Undécima Tradición de A.A. que dice: “Nuestra política de relaciones públicas se basa más bien en la atracción que en la promoción; necesitamos mantener siempre nuestro anonimato personal ante la prensa, la radio y el cine.” Y de hecho esta Tradición muchas veces ha resistido las pruebas del tiempo.

En la Conferencia de Servicios Generales de 1974, Ruth H., delegada en aquel entonces del Sudeste de Nueva York, dijo: “Recientemente un miembro local sacó fotos a todos los asistentes a una reunión de aniversario personal, sin preguntar a nadie si quería que le hicieran una foto. El participante de honor (que lleva muchos años sobrio en A.A.) fue fotografiado con los oradores y cortando el pastel, como si fuera una boda. Cuando le preguntó al fotógrafo si había pedido permiso a los asistentes para sacar fotos, él dijo: “Es mi grupo y mi cámara.” En otro caso, Ruth relató, un miembro a quien se le había hecho una foto en su reunión de aniversario, “con toda inocencia dejó la foto en la mesa de su salón de estar. Un vecino entró, la vio e indicó con el dedo a otra persona en la foto diciendo ‘no sabía que él era miembro de A.A.’”

Debido a tales casos, Ruth dijo, “el asunto se presentó ante nuestra asamblea de área. Algunos dijeron: ‘Todo el mundo me veía borracho, ¿por qué me voy a esconder en A.A.?’” Otros eran de la opinión de que se puede ahuyentar a los principiantes, o si no, los principiantes pueden pensar que está bien venir a la próxima reunión de aniversario con una cámara. Tras discutir el asunto, dijo Ruth, “la asamblea aprobó la moción de que nuestra comité de área ‘sugiere muy enérgicamente’ que no se hagan fotos en ninguna reunión de A.A. — para proteger el anonimato de todos los presentes y no ahuyentar a los

principiantes, ya que hacer fotos viola ‘el espíritu de la Primera, Undécima y Duodécima Tradiciones.’”

Hoy día, la decisión de hacer o no hacer fotos de miembros de A.A. en los eventos de A.A. es un asunto de la conciencia de grupo. Por ejemplo, antes y después del desayuno/almuerzo final de la Conferencia de Servicios Generales, se hacen muchas fotos — pero no durante ninguna de las sesiones plenarios. Según un miembro del personal de la Oficina de Servicios Generales, la experiencia colectiva de A.A. indica que se debe consultar la conciencia de grupo antes de tomar una decisión de este tipo. Si la conciencia de grupo no aprueba que se hagan fotos, sería prudente anunciar esa decisión periódicamente a todo el grupo. Y en todos los casos, antes de hacer una foto a uno o más miembros, se sugiere que se les pida permiso tanto a ellos como al apropiado oficial de grupo.

Una y otra vez la experiencia ha demostrado a los A.A. que estar a la vista del público es peligroso para nuestra sobriedad personal - y para nuestra supervivencia colectiva si rompemos nuestro anonimato ante el público y luego nos emborrachamos. Pero “había que dar a conocer A.A. de alguna forma,” como dijo Bill W., nuestro cofundador, “así que recurrimos a la idea de que sería mucho mejor dejar que nuestros amigos lo hicieran por nosotros” — entre ellos nuestros siete custodios no-alcohólicos. Pueden estar en frente de la cámara o utilizar sus apellidos sin riesgo para ellos mismos ni para la Comunidad. Así hacen llegar a muchos alcohólicos enfermos el mensaje de A.A. y a los profesionales que los asesoran y los tratan.

En una sección del Libro de Trabajo de Información Pública se ofrecen sugerencias sobre “Para llevar el mensaje a través de los medios de comunicación”. Sugiere que cuando un miembro de A.A. aparece en la TV, la radio o el Internet, y se identifica como tal, “será prudente hacer arreglos de antemano con el entrevistado para que se utilice solamente su nombre de pila (sin apellido), y para que aparezca de tal manera que sea imposible identificarlo. En la Conferencia de Servicios Generales de 1968 se manifestó la opinión de que ‘aparecer en la TV de una manera que se pueda ver toda la cara es una violación de anonimato aun cuando no se revele el nombre completo.’” No obstante si un miembro de A.A. aparece públicamente como alcohólico en recuperación sin revelar que es miembro de A.A. “no surge ningún problema con respecto al anonimato. El A.A. aparece como cualquier otro invitado, y puede utilizar su nombre completo y se puede televisar toda su cara.”

Es importante tener en cuenta que “un miembro de A.A. que aparece como tal, con el anonimato protegido, en un programa de entrevistas debe explicar de antemano al entrevistador que los A.A. tradicionalmente limitan sus comentarios al programa de A.A. El miembro no se presenta como un experto ni habla acerca de la enfermedad del alcoholismo, las drogas, el índice de suicidio, etc.” Tradicionalmente, “los A.A. hablan por sí mismos, no por la Comunidad entera.” Generalmente suelen recalcar que “el único interés de A.A. es la recuperación y la sobriedad continua” de los alcohólicos que recurren a la Comunidad en busca de ayuda. Y que, “cuando hablamos como miembros de A.A. nos aseguramos de decir que A.A. no tiene opinión sobre asuntos ajenos.”

Al reflexionar sobre nuestras Tradiciones de anonimato en el número de octubre de 1948 del Grapevine, Bill expresó, con franqueza y cierto humor, una idea que tiene su resonancia hoy en día: “Tenemos buenos amigos por la derecha y por la izquierda, tanto entre los prohibicionistas como entre los antiprohibicionistas. Como la mayoría de las sociedades, a veces somos escandalosos—pero nunca en público... Nuestros amigos de la prensa y de la radio se han superado a sí mismos. Cualquiera puede ver que no distamos mucho de estar mimados. Nuestra reputación es ya mucho mejor que nuestro carácter real.”

■ Reducción de los precios de literatura

El precio de la versión en audio CD de la cuarta edición del Libro Grande, *Alcohólicos Anónimos* (M-81) (en inglés) ha sido reducido de \$85 a \$55. Esta edición con 16 CDs está presentada en un estuche y contiene todas las historias de la cuarta edición.

El precio de la versión en Braille de *Alcohólicos Anónimos* ha sido reducido de \$50 a \$6. El precio anterior reflejaba los altos costos de producción iniciales.

También están disponibles en Braille *Doce Pasos y Doce Tradiciones y Reflexiones Diarias* y los folletos “Esto es A.A.”, “¿Es A.A. para usted?” y “44 preguntas”.

La recién publicada versión en CD de *Doce Pasos y Doce Tradiciones* que viene acompañada de un librito en Braille y de etiquetas en Braille en las fundas de los CD (M-83B).

■ ICYPAA dona sus archivos a la OSG



La Conferencia de Gente Joven de Alcohólicos Anónimos (ICYPAA) ha donado sus materiales de interés archivero a los Archivos Históricos de la Oficina de Servicios Generales.

Entre los artículos donados figura un ejemplar del Libro Grande con una dedicación escrita en agosto de 1968 por Bill W. a “los jóvenes de A.A.” y una carta de Bill para felicitar a ICYPAA por su 12ª Conferencia Internacional celebrada en junio de 1969.

Los orígenes de ICYPAA se remontan a fines de la década de los 50 cuando los miembros jóvenes del área de Buffalo y Toronto organizaron la primera Conferencia de Gente Joven realizada en Niagara Falls en abril de 1958.

■ A.A. en una tarjeta de visita

L'Alcool est-il un PROBLÈME pour vous?

Is alcohol a PROBLEM for you?

¿El Alcohol es un PROBLEMA para usted?

**ALCOOLIKES ANONYMES
ALCOHOLICS ANONYMOUS
ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS**

Aide téléphonique • Helpline • Ayuda telefonica
514-376-9230

Internet: www.aa-quebec.org

RÉUNIONS OUVERTES DES ALCOOLIKES ANONYMES—RÉGION MONTRÉAL			
Dimanche 20h00 <i>M'Amour</i> Église St-Bonaventure 6770, 42e avenue Montréal (métro L'Assomption) (coin St-Zotique)	Mardi 12h00 <i>Midi Plateau (ouvert)</i> Église Immaculée Conception 4201, rue Papineau, salle #4 Montréal (métro Mont-Royal) (coin Rachel)	Vendredi 20h00 <i>Chez le Père (ouvert)</i> 1710 Beaudry Montréal (métro Beaudry) partage 20h	Tres Legados 3285, Jean-Talon est Lunes a Domingo de 7 a 9 p.m. (metro St-Michel) Dia 13 a 15 p.m.
Dimanche 20h00 <i>Dimanche Abstiné (Gais/és)</i> Centre Sportif & Comm. Centre-Sud 2093, rue de la Visitation Montréal	Jeudi 20h00 <i>L'Auberge (conférencier)</i> Oratoire Saint-Joseph 3840, chemin Queen Mary Montréal Réunion du débutant: 19h	Jeudi 20h00 <i>Anjou (partage)</i> Église Ste-Louise-de Marillac 2890, rue Honoré-Beaugrand (coin Ste-Claire) Mtl (métro Honoré-Beaugrand)	Saturday 20h00 <i>Just for today (speaker)</i> St-Clement's Church 4322 Wellington St. Verdun (de L'Église metro) (enter by Gordon ave.)
Lundi 20h00 <i>Aime-Toi (Gais/és)</i> Église St-Pierre Apôtre 1341, boul. René-Lévesque Est Montréal (métro Beaudry) débutant 19h; partage 20h			

Desde diciembre ha habido una exhibición de algunos de los artículos de esta colección en los Archivos Históricos de la OSG. Producida por el Comité de Información Pública del área 87 (Québec) esta tarjeta lleva el número de teléfono de la oficina del Interggrupo de Montreal. Las reuniones que aparecen en la lista al dorso son todas abiertas, una en inglés, una en español y las demás en francés. “Estamos de acuerdo en que la infor-

mación en este formato sería fácil de distribuir para cualquiera,” dice Karl H., coordinador del Comité de IP (inglés). El comité también las deja en el sitio después de hacer presentaciones en escuelas, casas para ancianos o empresas comerciales. “Les preguntamos si podemos dejar estas tarjetas en la recepción o, en el caso de las escuelas, con el orientador vocacional,” dice Karl. “Es una cosa muy conveniente.”

■ Cómo nuestro triángulo invertido hace funcionar la Comunidad

Veintenas de miembros de A.A., muchos de ellos participantes activos en el apadrinamiento en sus grupos base, confiesan que saben muy poco sobre cómo A.A. funciona desde el punto de vista organizativo en los Estados Unidos y Canadá y el resto del mundo. Puede que estén familiarizados con los nombres de algunas entidades, desde la Junta de Servicios Generales hasta A.A. World Services, Inc., pero se preguntan ¿cómo se formaron? ¿qué hacen? ¿cómo se relaciona la una con la otra? También se pueden preguntar, ¿por qué tenemos custodios de Clase A (no-alcohólicos) y de Clase B (alcohólicos)? ¿por qué unos se conocen como “regionales” y otros como “generales”? Y finalmente, ¿qué tiene todo esto que ver conmigo y con mi grupo?

El grupo de servicios más vitales aunque tal vez menos entendidos son los que nos hacen posible funcionar como una totalidad; o sea, la Oficina de Servicios Generales, A.A. World Services, Inc., el A.A. Grapevine, Inc., nuestra junta de custodios, conocida legalmente como la Junta de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos. Nuestra unidad mundial y nuestro desarrollo desde los primeros tiempos han dependido de estas entidades.

Hasta 1950, estos servicios globales eran la responsabilidad de unos pocos veteranos, varios amigos no-alcohólicos, el Dr. Bob y Bill.

Desde el comienzo, los cofundadores de A.A., Bill W. y el Dr. Bob, tuvieron cuidado de evitar complicaciones, o, como dijo el Dr. Bob, “No estropeemos esta cosa. Mantengámosla sencilla.” Pero cuando A.A. tenía apenas una docena de años, ya estaban elaborando un plan para asegurar el futuro del movimiento que habían iniciado. En una carta abierta dirigida a “Queridos A.A.s” publicada en el número de octubre de 1947 del Grapevine, Bill expresó su visión en líneas generales: “Tal vez los A.A. podamos llegar a ser un nuevo tipo de sociedad humana. Hasta un grado nunca alcanzado anteriormente, A.A., tal vez, podrá funcionar apoyándose en la fuerza de sus principios fundamentales, y no en el prestigio o la inspiración de un liderazgo muy personalizado... En mi fuero interno, creo que los AA hemos empezado a vislumbrar esta magnífica posibilidad. La convicción cada vez más generalizada de que el liderazgo activo debe ser transitorio y rotatorio; que, en cuanto a sus propios asuntos, cada grupo de AA solo es responsable ante su propia conciencia...” (El lenguaje del corazón, pág.108-109)

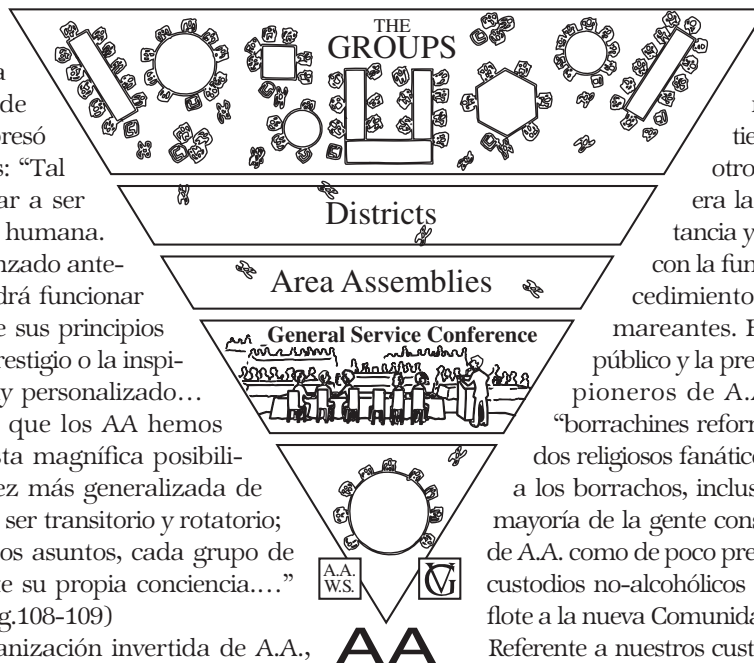
En la cumbre de la organización invertida de A.A., como se le ha llamado a menudo, están los más de

60,000 grupos de los Estados Unidos y Canadá. Estos grupos, que se comunican por medio de sus representantes de servicios generales (RSG) y miembros de comité de distrito (MCD), utilizan sus asambleas de área para elegir a los delegados de las 93 áreas de los Estados Unidos y Canadá que participan en la Conferencia de Servicios Generales que se reúnen todos los años en abril en la ciudad de Nueva York. Como dice el Concepto I, la Conferencia es la conciencia final de A.A. y tiene la “responsabilidad final y la autoridad fundamental de los servicios generales de A.A.” La Conferencia se materializó a instancias de Bill W. y el Dr. Bob y, efectivamente, reemplazó lo que Bill llamaba su “liderazgo vestido de prestigio.”

La primera Conferencia, que se reunió en 1951, vinculó la junta de custodios con toda la Comunidad. Hasta entonces la junta había sido una entidad separada, que se ocupaba principalmente de las finanzas de la Fundación Alcohólica (rebautizada en 1954 como la Junta de Servicios Generales de A.A.), incluyendo su rama editorial, Works Publishing, Inc. La primera junta estaba compuesta de cinco custodios, tres no-alcohólicos y dos alcohólicos—el Dr. Bob y un miembro de A.A. de Nueva York. El neoyorquino pronto se emborrachó, según contó Bill, “pero esta posibilidad ya se había prevista—si un custodio alcohólico se emborrachaba tendría que dimitir inmediatamente. Se nombró a otro alcohólico para ocupar el puesto y seguimos adelante con nuestros asuntos.”

Esto ocurrió en 1938, tres años después del primer famoso encuentro de Akron entre el Dr. Bob y Bill W. No había “veteranos”—ni siquiera un A.A. con cuatro o cinco años de sobriedad continua; la mayoría de los miembros llevaban muy poco tiempo sobrios. Ayudarse unos a otros a mantener tapada la botella era la actividad de principal importancia y tratar cuestiones relacionadas con la fundación, los custodios y los procedimientos organizativos eran asuntos mareantes. En esa época, gran parte del público y la prensa miraba con sospecha a los pioneros de A.A. y los consideraba como “borrachines reformados” que “utilizaban métodos religiosos fanáticos para convertir en abstemios a los borrachos, incluso los mías desahuciados.” La mayoría de la gente consideraba el puesto de custodio de A.A. como de poco prestigio. Pero había necesidad de custodios no-alcohólicos en esos días para mantener a flote a la nueva Comunidad.

Referente a nuestros custodios no-alcohólicos, que normalmente son elegidos para servir dos términos consecuti-



Tomado de “Los Doce Conceptos para el Servicio Mundial Ilustrado” P-8

vos de tres años, Bill escribió: “En los días en que A.A. era desconocida, los custodios no-alcohólicos eran quienes nos representaban ante el público en general.... Ofrecían generosamente sus conocimientos profesionales y financieros.” Entre los custodios de Clase A recientes hay una amplia variedad de profesionales, incluyendo un psiquiatra, un antiguo juez, un asistente social, un obispo, un jefe de prisiones y un alto ejecutivo de una empresa.

Durante 23 años el número de custodios no-alcohólicos siguió siendo superior en uno al de los custodios alcohólicos. En 1961, cuando la Comunidad se vio competente y con experiencia para trazar su rumbo, la proporción cambió dramáticamente. Se volvió a organizar la composición de la junta de manera que hubiera siete custodios de Clase A y 14 de Clase B. Hasta la fecha, el presidente siempre ha sido un custodio de Clase A. Los 21 custodios seleccionan a los directores de las dos corporaciones que operan bajo los auspicios de A.A.: A.A. World Services, Inc. y A.A. Grapevine, Inc. También tienen responsabilidad de la Oficina de Servicios Generales.

De los 14 custodios de Clase B, que sirven términos de cuatro años, ocho son custodios regionales, seis de los Estados Unidos y dos de Canadá. Hay además dos custodios generales, uno de los Estados Unidos y otro de Canadá. Hay también cuatro custodios de servicios generales, dos de la junta de A.A. World Services y dos del Grapevine. Sirven en estas juntas y están disponibles en cualquier momento para ayudar al personal de la Oficina de Servicios Generales o del Grapevine a solucionar problemas que se les presenten. Debido a este requisito, todos los custodios de servicios generales originalmente vivían en el área metropolitana de Nueva York y a veces se les conocía como “custodios metropolitanos”. Con un transporte más rápido y la tecnología moderna, una Acción Recomendable de la Conferencia de Servicios Generales de 1989 recomendó que estos puestos no se limitaran a los residentes del área metropolitana de Nueva York.

Además de seleccionar los directores de A.A.W.S. y del Grapevine, los custodios desempeñan sus responsabilidades de considerar los asuntos que se les presentan y actuar apropiadamente por medio de un sistema de comités. Varios comités de custodios cuentan con la participación de miembros con mucha experiencia – de A.A. o profesional – en campos tales como correccionales, instituciones de tratamiento, información pública y literatura.

La mayoría de los A.A. están familiarizados con el A.A. Grapevine. Nueve años más joven que la Comunidad misma, el Grapevine fue la creación de varios miembros de Nueva York que en 1944 tuvieron la idea loca de empezar con un boletín local para favorecer “la comprensión entre los grupos.” Después de recibir la aprobación de Bill W., los seis “miserables manchados de tinta”, como les llamaba cariñosamente, lograron – de milagro y con mucho sudor en vez de dinero – publicar el primer número de ocho páginas en formato de tabloide. Hoy día la revista tiene 64 páginas y llega a más de 103,000 suscriptores.

La Viña, publicada por primera vez en 1996 por el

Grapevine, ha tenido una buena acogida por parte de miles de miembros de habla hispana. Ya hace muchos años que el Grapevine publica artículos relacionados con la revista: libros, audiocasetes y otros materiales. Cuenta con un sitio web recién rediseñado y un Archivo Digital que pone a disposición de la Comunidad casi todas las historias que se han publicado. Hay actualmente nueve directores miembros de la junta del Grapevine: dos custodios de servicio general, dos custodios regionales, un custodio de Clase A, tres directores no custodios y la editora ejecutiva que sirve como presidente de la corporación.

Y para concluir unas palabras acerca de A.A. World Services, Inc. que, entre otras cosas, supervisa las publicaciones de A.A., las actividades de servicio de la OSG, la implementación de las recomendaciones de la Conferencia y de la Junta de Servicios Generales, los asuntos del copyright y los permisos de reimprimir. La junta de A.A.W.S. está compuesta de nueve directores: dos custodios de servicios generales, dos custodios regionales o generales, tres directores no-custodios, un miembro del personal y el gerente general de la OSG que sirve como presidente de la corporación. Debido a la cantidad y complejidad de los asuntos que A.A.W.S. tiene que tratar la junta realiza gran parte de su trabajo por medio de cuatro comités: servicios, finanzas, publicaciones y nombramientos — que se reúnen en sesiones separadas de la reunión del pleno de la junta y presentan informes y recomendaciones a la junta.

A.A. ha crecido dramáticamente desde 1935 cuando empezó con el encuentro de dos borrachos, Bill W. y el Dr. Bob, que compartieron su experiencia, fortaleza y esperanza para mantenerse sobrios y llevar el mensaje de A.A. — alrededor del mundo a millones de alcohólicos.

■ Noticias del Grapevine

El Grapevine de A.A. acaba de poner en venta dos nuevos CD producidos de antiguas versiones en audiocasete. Los CD cuestan \$10.00 c/u; cinco o más, \$9.50 c/u. **It Works If We Work It** (antiguamente *Practicing the Principles of A.A.*) Once historias acerca de la puesta en práctica los principios de A.A. **The Twelve Traditions** (antiguamente *What Experience has Taught Us*)

■ Con tristeza les informamos...

Jane S., custodio de servicios generales, y Denis V., custodio regional del Este del Canadá fallecieron este otoño pasado. Los dos fueron elegidos custodios de Clase B (alcohólicos) en la Conferencia de Servicios Generales de abril del año pasado.

Jane sirvió como directora no custodio en la junta de A.A.W.S. desde 2001 hasta 2005 y como directora custodio desde mayo de 2006 hasta que falleció de cáncer el 25 de octubre.

Denis, que fue delegado del área 87, Sudoeste de Québec,

en 2002 y 2003, falleció el 20 de septiembre por complicaciones surgidas después de una operación de corazón.

Jane estudió Derecho en la Universidad de Houston y trabajó como abogada durante unos 10 años. En 1991, dejó de trabajar como abogada y se dedicó entre otras cosas al cultivo y la venta de productos de granja orgánicos y crianza de llamas. Jane, que logró su sobriedad en 1979, vivió en Beasley, Texas, y fue miembro del Grupo de A.A. South Gessner. Entre los trabajos de servicio de A.A. en los que participó figuraron: ser miembro de la junta del Intergrupo de Houston y delegada del área 67 (Sudeste de Texas) en 1997 y 1998. Tendremos cariñosos recuerdos de Jane como una dama de voz suave con un gran sentido del humor y una gran pasión por los Pasos, las Tradiciones y los Conceptos de A.A.

Denis vivió en Brossard, Québec, cerca de Montreal, y su grupo base era el *Voie Interieure* (Vía Interior). Se graduó de la Universidad de Montreal y trabajó como ingeniero antes de jubilarse. Denis logró su sobriedad en 1984 y participó mucho en el trabajo de servicio. Según Bob P., antiguo custodio del Este del Canadá, “Denis contribuyó de forma importante a organizar los voluntarios de la Convención Internacional de Toronto.” Bob dice que Denis siempre era una persona de trato fácil. “Yo soy propenso a cambiar el tono de mi voz cuando me siento irritado,” dice Bob, “Denis no era así.”

Correccionales

■ Proyecto de Texas: Libros de A.A. en las cárceles

El año pasado los A.A. del Sudeste de Texas enviaron 800 ejemplares de Libro Grande y de *Doce Pasos y Doce Tradiciones* a las cárceles de condado locales. Al dorso de la portada de cada ejemplar de los libros, que ahora están disponibles a los reclusos en las bibliotecas de 30 cárceles, aparece información sobre cómo ponerse en contacto con Alcohólicos Anónimos.

El proyecto fue organizado por el Comité de Correccionales del área 67 que para realizar su trabajo incurrió en gastos de unos \$7,500, dinero contribuido al comité de área por los grupos de A.A.

“Ya teníamos \$10,000 de contribuciones cuando me eligieron coordinador del comité,” dice Zaz M., de Houston, que salió de funciones al final del año 2006 después de cumplir su término de dos años. “Cuando servía como voluntario de correccionales quería llevar libros a las prisiones. En nuestra área siempre hemos tenido el dinero disponible para ese fin, pero no todo los participantes en el servicio lo saben.”

Gran parte del proyecto fue ponernos en contacto con el administrador indicado en cada una de las cárceles, alguien con autoridad para decir sí o no a los libros.

“Tuvimos que dedicar mucho tiempo a este aspecto del trabajo,” dice Zaz, “pero al tenerlo todo realizado, habíamos llamado a todas la cárceles y sabíamos a dónde podíamos

enviar los libros – todas las cárceles acordaron aceptarlos – si se efectuaban reuniones en la cárcel — en la mayoría de los casos no — y si la cárcel daría permiso para que se realizaran reuniones. En general, sí; pero no todas lo harían.”

Al comienzo, dice Zaz, “el Comité de Correccionales del área ni sabía dónde estaban todas las prisiones, ni cuántas había. Texas está dividido en cuatro partes y cada una tiene una extensión bastante grande. Tampoco sabíamos si miembros de A.A. estaban llevando reuniones a estas instituciones.”

Durante el año, el área 67 celebró varias “fiestas de sellar los libros”, como las llamaron, en las que se reunieron los A.A. para poner sellada en cada libro información sobre a quién escribir para recibir un contacto de prepuesta en libertad, o sea, un voluntario de A.A. con quien el recluso, que pronto va a salir en libertad, puede ponerse en contacto, para así facilitar la transición del recluso a la Comunidad de A.A. de afuera. Los voluntarios también incluyeron en los sellos información sobre el Servicio de Correspondencia de Correccionales, que vincula a un miembro de afuera dispuesto a cartearse con un miembro encarcelado.

Los voluntarios empaquetaron los libros y los enviaron a las cárceles. Otro beneficio del proyecto fue que el comité ahora tiene una lista de administradores de las cárceles a disposición de los miembros interesados en llevar una reunión a los reclusos.

“Conseguimos un mapa del área 67 e indicamos en ese mapa dónde están todas las cárceles y los enseñamos a los representantes del distrito cuando colaboramos con ellos para formar comités de correccionales en los distritos. Este es el tipo de trabajo que hay que realizar al nivel de grupo e individual. Creer que el área lo hará es un error, aunque podemos ayudar con dinero para comprar materiales de A.A.”

■ Los miembros de A.A. en prisiones necesitan correspondencia

El Servicio de Correspondencia de Correccionales (SCC) necesita de nuevo voluntarios de A.A. dispuestos a escribir a miembros de A.A. internados en instituciones correccionales.

Hay unos 2,600 grupos de A.A. que se reúnen en las prisiones de los EE.UU. y Canadá, y muchos de los aproximadamente 66,000 presos miembros de A.A. no tienen reuniones a las que asistir, lo cual hace que la conexión con un miembro de A.A. de afuera sea un asunto de importancia vital.

La OSG tiene una lista de miembros de A.A. varones en prisión que han solicitado el SCC y están esperando que un miembro de A.A. de afuera les escriba. Por el momento hay un número suficiente de mujeres presas que están participando en el SCC.

Las directrices de este servicio se encuentran en el volante “Correspondencia de correccionales — una clase especial de servicio de A.A.”, al que se puede acceder en línea en:

http://www.aa.org/sp_pdfs/sp_sf-26correctcorrespondence.pdf

La mayoría de los participantes en este servicio utilizan su

dirección de casa, pero los miembros de A.A. que mantienen correspondencia con presos pueden pedir permiso para utilizar el P.O. Box de su grupo local como dirección de remitente. Quienes estén interesados en participar en este servicio deben ponerse en contacto con: Corrections Desk, General Service Office, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163. La dirección de correo electrónico es corrections@aa.org.

IP/CPC

■ Carta de un médico en apoyo de A.A.

El hombre que pronunció el discurso de apertura de un seminario bilingüe de información pública del área 9 (California Mediosur) fue un médico, no-alcohólico, cuya esposa lleva seis años sobria en A.A. El médico es especialista en hepatología — enfermedades del hígado, y ve de primera mano el daño que algunos individuos se hacen a sí mismos con la bebida.

“Casi de la mitad de los casos de enfermedad del hígado tienen su origen en el abuso del alcohol o de las drogas,” dice el médico. No obstante, confiesa, es difícil convencer a la gente de dejar de beber. “Nadie puede hablar al paciente con mayor sinceridad que yo acerca del daño que se estaban haciendo a sí mismos. Puedo meterles miedo,” dice, “pero siguen saliendo a beber.”

“Sin embargo, hablo con la gente acerca de su forma de beber. Acabo de tener una larga conversación con una mujer con trastornos hepáticos que bebe demasiado. Le he dicho que debería considerar recurrir a Alcohólicos Anónimos.”

Unos meses antes de la mesa de trabajo de IP bilingüe, que se celebró en octubre en inglés y español, el doctor envió una carta a unos 200 médicos recomendando A.A. como recurso. Escribió en parte: “Algunos de los pacientes más difíciles y desconcertantes que me he encontrado han sido los que tienen problemas con el alcohol.... Creo que Alcohólicos Anónimos es otro recurso que podemos sugerir a estos pacientes o a sus familias.”

Adjunto a la carta envió el folleto aprobado por la Conferencia de A.A. llamado “A.A. como recurso para los profesionales de la salud.”

El médico que ha estado ejerciendo su profesión en este país durante 35 años, nació en Irán donde, según dice, se considera el alcoholismo como algo muy vergonzoso. En su charla en la mesa de trabajo de IP, habló del impacto que tuvo al enterarse de que su esposa había reconocido su alcoholismo y estaba asistiendo a reuniones de A.A. A lo largo de los años, pudo ver cómo A.A. la ayudaba y se le ocurrió que podría ser útil a otros, entre ellos a sus pacientes y a los de otros médicos.

Pero su carta ha tenido poca reacción. “Dos médicos vinieron a verme para agradecerme por la carta. Pero en general es difícil. Los médicos no saben mucho acerca de A.A. o acerca del alcoholismo. Yo no sabía nada.”

Su carta termina diciendo: “Este es un problema muy

serio que a menudo me hace sentir de poca utilidad como médico. Me ayuda saber que tengo algo concreto para recomendar a mis pacientes.”

■ Pagar un alquiler reducido no es siempre una ganga

¿Quién, aparte de los Alcohólicos Anónimos, se preocuparía por pagar demasiado poco de alquiler? Nuestras Doce Tradiciones a menudo están en contradicción con el comportamiento normal, y en las cartas a la Oficina de Servicios Generales, los A.A. suelen pedir consejos en lo concerniente a problemas que no existirían fuera de la Comunidad. Vivir conforme con la Tradición de automantenimiento, por ejemplo, tiene algunas ramificaciones curiosas.

Recientemente un grupo escribió contando un problema que se presenta frecuentemente. “Durante los últimos diez años el grupo se ha venido reuniendo en una iglesia local. Pagamos muy poco alquiler—mucho menos de lo que cobran en otros sitios—y el alquiler no ha cambiado desde que estamos allí. Algunos miembros dicen que debemos dejar las cosas como están, pero por otro lado debemos ser automantenidos. Hemos discutido sobre este asunto en dos reuniones de negocios y hemos escrito una carta a la iglesia. El grupo cree que necesitamos orientación.”

Otro grupo tuvo este dilema: “Celebramos nuestras reuniones en el local de la American Legion. Nos hemos estado reuniendo allí desde hace mucho tiempo, y no nos dejan pagar alquiler. Hemos llegado a hacer donativos anónimos; pero cuando se dieron cuenta de lo que estábamos haciendo, nos pidieron que dejáramos de hacerlo. ¿Cómo podemos manejar esta situación?”

La mayoría de los grupos de A.A. se reúnen en iglesias. Otros alquilan espacio de organizaciones no lucrativas, o de clubs organizados por miembros de A.A. (los clubs no son entidades de A.A.) En su gran mayoría, las organizaciones que alquilan espacio a la Comunidad conocen muy bien nuestro objetivo y están a menudo predispuestas a cobrarnos algo menos de lo que cobran a otros.

La comunicación clara es de vital importancia. Desde el principio los miembros de grupo tienen que explicar al dueño del local que el automantenimiento es una Tradición fundamental de A.A. y poner bien en claro las razones por no querer aprovecharse de lo que aparentemente es un trato especial. Si el dueño insiste en no cobrar, muchos grupos han encontrado otras formas de contribuir, ofreciendo servicios o donando algo que la institución necesita.

A un grupo que quería trasladarse se le presentó un problema poco común: “Una institución del pueblo tiene espacio disponible. No obstante, no aceptan donativos (alquiler) directamente. Quieren preparar por escrito un acuerdo referente al uso posible del espacio, y quieren que nuestro grupo dé nuestro donativo a un tercero que ellos apoyan. Estamos confundidos. Estamos resueltos a adherirnos a nuestra unicidad de propósito y mantenernos dentro de las directrices de

A.A., no importa lo inconvenientes que puedan ser.”

La OSG en su respuesta dijo que muchos grupos que se encuentran en esa situación pueden ofrecer algo al dueño del local: reemplazar un aire acondicionado, pintar la sala, donar sillas nuevas. También le hizo algunas preguntas relacionadas. ¿Es posible que el grupo al contribuir a un tercero aparezca estar asociada a una entidad ajena? “¿Crearía esta alternativa desunión en el grupo? ¿Podría afectar la capacidad del grupo para llevar el mensaje de A.A. al alcohólico que aún sufre? ¿Y si el dueño quiere que el grupo contribuya a una organización caritativa con la cual algunos miembros estén personalmente en desacuerdo?”

Nuestro cofundador Bill W. llamaba a la canasta del grupo el lugar donde se mezclan la espiritualidad y el dinero, y está claro que esta mezcla no está libre de complicaciones. Nuestras Tradiciones se crearon para asegurar nuestro futuro, pero el cumplirlas a menudo significa tratar con honradez en el presente algunos asuntos que no siempre son fáciles o convenientes.

■ Nueva complejidad para las cuentas corrientes de los grupos

Las nuevas normas del gobierno federal de los EE.UU. pueden significar que a las organizaciones, incluyendo a los grupos de A.A., se les requiera presentar a los bancos información más detallada acerca de sí mismas. En un caso, un grupo de California fue notificado por su banco que tenía que presentar una copia de la carta constitutiva y los estatutos del grupo.

Un miembro del grupo llevó una copia del Preámbulo y las Doce Tradiciones de A.A. a una reunión con un oficial del banco. El miembro de A.A. explicó la naturaleza de la Comunidad al oficial, quien entonces aceptó el Preámbulo como la carta constitutiva del grupo y las Tradiciones como sus estatutos.

Cada vez más frecuentemente se pide a los grupos de A.A. que presenten números de identificación al banco cuando abren una cuenta corriente o de ahorros, ya sea o no sea una cuenta que produzca intereses.

Muchos grupos han preguntado a la OSG que si pueden utilizar su número de I.D. No pueden. El grupo debe obtener su propio número de I.D., un trámite relativamente simple, que a menudo se puede hacer por teléfono. El primer paso es obtener un número de identificación federal (*Federal ID Number*). Cada grupo debe presentar el formulario SS-4, solicitud de número de identificación de empleador, (EIN). Para obtener el formulario, llamen a la oficina local de Seguridad Social o IRS. El EIN se puede obtener también llamando al IRS al (800) 829-4933. También pueden acceder al sitio Web del IRS y transvasar el formulario en www.irs.gov.

Otro asunto es el de exención de impuestos. Un grupo de A.A. no es automáticamente una entidad no lucrativa o caritativa, ni puede ser incluido en la situación libre de impuestos de la OSG. (La OSG tiene exención de impuestos según la sección 501 (C) (3) del código).

De hecho muy pocos grupos emprenden el trámite de convertirse en una organización no lucrativa reconocida por el gobierno federal y estatal. Para más información, obtengan la Publicación 557 del IRS, “Situación de exención de impuestos para sus organizaciones.”

Si el grupo decide que quiere la situación de exención de impuestos, contacten el IRS para obtener el paquete 1023 “Application for Recognition of Exemption” (Solicitud para el reconocimiento de exención), bajo la sección 501 (C) (3) del Internal Revenue Code. También necesitarán el formulario 8718, “User Fee for Exempt Organization Letter Request” (Tarifa para carta de solicitud de organización exenta). Sería conveniente tener los servicios de un contable o abogado de impuestos para encargarse de la detallada información que se puede requerir.

Estos temas y otros más están tratados con detalle en la Guías de Finanzas (SMG-15), que están disponibles por correo en la Oficina de Servicios Generales y en línea en http://www.aa.org/sp_pdfs/smg-15_finance.pdf

box
459

Formulario de Pedidos

Tarifa individual:

Subscripción individual por un año (\$3.50)

Por favor envíen _____ subscripciones individuales

\$ _____

Tarifas especiales para grupos:

Paquetes de subscripciones (diez copias de cada número por año \$6.00)

Por favor envíen _____ paquetes

\$ _____

Enviar a:

Nombre _____

Dirección _____ Apt. # _____

Ciudad _____

Estado (Prov.) _____ Zona Postal _____

Total incluido \$ _____

Remitan adjunto cheque o giro postal a favor de:

A.A. World Services, Inc.
P.O. Box 459
Grand Central Station
New York, NY 10163

Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra O.S.G. Para más información sobre algún evento en particular, diríjase al comité organizador del mismo a la dirección indicada.

Los eventos de habla hispana aparecen en negrita.

Febrero

- 2-4—*Imperial, California*. 17th Imperial Valley Round-up. Inf.: Com. Org., 2049 Titsworth Rd, Brawley, CA 92227
- 2-4—*Ostend, Belgium*. 18th Annual North Sea Conv. Inf.: Com. Org., Avenue des Tilleuls 13/4, B-4802 Verviers, Belgium; northseaconvention@yahoo.com
- 9-11—*North Little Rock, Arkansas*. 25th Winter Holiday Conv. Inf.: Com. Org., Box 26135, Little Rock, AR 72221; winterholiday2007@swbell.net
- 9-11—*Syracuse, New York*. 20th Salt City Mid-Winter Round-up. Inf.: Com. Org., Box 367, Syracuse, NY 13209
- 9-11—*Independence, Ohio*. Conf of Delegates Past & Present. Inf.: Com. Org., Box 173, Chardon, OH 44024; http://aaneoh.org
- 9-11—*Bryan, Texas*. Dist. 33 Unity Conf. Inf.: Com. Org., 712B Vassar Ct, College Station, TX 77840
- 15-18—*Detroit, Michigan*. 43rd Internt'l Women's Conf. Inf.: Com. Org., Box 2053, Southfield, MI 48037-2053; www.iaawc.org
- 16-18—*Lexington, Kentucky*. 56th Kentucky State Conv. Inf.: Com. Org., Box 2207, Lexington, KY 40507; www.area26.net
- 16-18—*El Paso, Texas*. El Paso Jamboree. Inf.: Com. Org., Box 3115, El Paso, TX 79923-3115
- 16-18—*Virginia Beach, Virginia*. 31st Oceanfront Conf. Inf.: Com. Org., Box 66176, Virginia Beach, VA 23466-6173
- 16-18—*Bacolod City, Philippines*. 25th Philippines National Conv. Info: www.destined.to/aa

- 16-19—*Mansfield, Massachusetts*. 18th SE Massachusetts Round-up. Inf.: Com. Org., Box 850171, Braintree, MA 02185; www.semru.org
- 22-25—*Pattaya, Thailand*. 12th Annual Thailand Round-up. Info: www.aathailand.org
- 23-24—*Sikeston, Missouri*. 26th Five Corners Conv. Inf.: Com. Org., Box 158, Sikeston, MO 63801

- 23-25—*Gulf Shores, Alabama*. 23rd District 19 Jubilee Conv. Inf.: Com. Org., Box 1788, Orange Beach, AL 36561; www.gulfcoastaa.org
- 23-25—*Phoenix, Arizona*. 5th Phoenix History Conf. Inf.: Com. Org., Box 350, Tempe, AZ 85280-0350; www.aaarizona.org
- 23-25—*Kansas City, Kansas*. Sunflower Round-up. Inf.: Com. Org., 10604 Bluejacket St., Overland Park, KS 66214
- 23-25—*Hunt Valley, Maryland*. Northeast Regional Service Assembly. Inf.: Com. Org., Box 731, Dunkirk, MD 20754; www.marylandaa.org

Marzo

- 1-4—*Jekyll Island, Georgia*. 20th Jekyll Island Unity Weekend. Inf.: Com. Org., 34 Glen Falls Dr., Ormond Beach, FL 32174; www.jekyllislandaa.com
- 1-4—*Myrtle Beach, South Carolina*. 60th SC State Conv. Inf.: Com. Org., Box 1870, Mt. Pleasant, SC 29465; www.area62.org
- 2-4—*Portland, Maine*. NE Fellowship Of The Spirit Big Book Conf. Inf.: Com. Org., 78 Clinton St, South Portland, ME 04106; www.nefots.org
- 2-4—*Rochester, New York*. Flower City Fellowship Conv. Inf.: Com. Org., 100 Manhattan Sq. Dr., Rochester, NY 14607; raacog@frontiernet.net
- 2-4—*Portland, Oregon*. PRAASA. Inf.: Com. Org., Box 864, McMinnville, OR; www.praasa.org
- 9-11—*Victorville, California*. 23rd High Desert Conv. Inf.: Com. Org., 18888 Hwy 18, Ste 107, Apple Valley, CA 92307.
- 9-11—*Columbus, Indiana*. 54th Indiana State Conv. Inf.: Com. Org., Box 354, Bremen, IN 46506

- 9-11—*Dearborn, Michigan*. March Round-up 2007. Inf.: Com. Org., Box 6265, Plymouth, MI 48170; www.aa-semi.org
- 9-11—*Lore City, Ohio*. Area 53 Mini Conf. Inf.: Com. Org., Box 2131, Columbus, OH 43216; www.area53aa.org
- 9-11—*Québec, Québec, Canada*. Congrès de Québec. Write: Prés., 2350 Ave du Colisée, Local 0-19, Québec, QC G1L 5A1; congresaaquebec2007@hotmail.com
- 16-18—*Virginia, Minnesota*. 28th Winter Rap-up. Inf.: Com. Org., 6756 W. Pike Rd, Embarrass, MN 55732
- 16-18—*Lincoln, Nebraska*. 2007 Spring Fling Conf. Inf.: Com. Org., Box 30691, Lincoln, NE 68503
- 16-18—*Rapid City, South Dakota*. 23rd Rushmore Round-up. Inf.: Com. Org., Box 8472, Rapid City, SD 57709-8472
- 16-18—*Toronto, Ontario, Canada*. 2007 Ontario Regional Conf. Inf.: Com. Org., 100 Front St. W, Toronto, ON. M5J 1E3
- 23-25—*Anchorage, Alaska*. 2007 Area 02 Pre-Conf. Assembly. Inf.: Com. Org., Box 210921, Anchorage, AK 99521; www.area02alaska.org
- 23-25—*Lake Ozark, Missouri*. Circle of Unity Conf. Inf.: Com. Org., Box 7625, Lake Ozark, MO 65049
- 23-25—*Morgantown, West Virginia*. Area 73 Spring Assembly. Inf.: Com. Org., 2010 S. 7th St, Ironton, OH 45638; www.aawv.org
- 23-25—Guadalajara, Jalisco, México. IX Conv. Nacional GDL.** Inf.: Com. Org., Calle Libertad Num. 49 Col. Centro C.p 44100, Guadalajara, JAL, México; clocalixconvencion@prodigy.net.mx
- 29-1—*Las Vegas, Nevada*. 20th Internt'l Men's Conf. Inf.: Com. Org., Box 14579, Las Vegas, NV 89114; www.iaamcvegas.org

¿Planea celebrar un evento futuro?

Para ser incluida en el calendario de Box 4-5-9, la información tiene que llegar a la G.S.O. tres meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas.

Fecha del evento: del _____ al _____ de _____ de 200

Nombre del evento _____

Lugar (ciudad, estado o provincia) _____

Para información a escribir a:
(dirección de correo exacta) _____

Teléfono de contacto (sólo para uso de la oficina) _____

- 30-1—*New Haven, Connecticut*. New Haven Spring Conf. Info: www.newhavenspringconference2007.org
- 30-1—*Moline, Illinois*. 2007 NIA Spring Conference. Inf.: Com. Org., Box 6081, Rock Island, IL 61201
- 30-1—*Ames, Iowa*. 20th Aim for Ames. Inf.: Com. Org., Box 2522, Ames, IA 50010; www.aimforames.org
- 30-1—*Cherry Hill, New Jersey*. Area 45 General Service Conv. Inf.: Com. Org., 21 Corona Ct., Sewell, NJ 08080; www.snjaa.org
- 30-1—*Westlake, Ohio*. 32nd NE Ohio Mini-Conf. Inf.: Com. Org., 1076 Woodview Rd., Cleveland, OH 44121; www.area54.org
- 30-1—*Williamsburg, Virginia*. Serenity Weekend. Inf.: Com. Org., Box 832, Midlothian, VA 23113
- 30-1—*Buffalo, Wyoming*. Area 76 Business Assembly. Inf.: Com. Org., Box 823, Buffalo, WY 82834
- 30-1—*Mayagüez, Puerto Rico*. 51st Area 77 Puerto Rico Conv. Inf.: Com. Org., H.C. 01 Box 8623, San German, PR 00683-9716; www.aaarea77.org

Abril

- 5-7—San Pedro Sula, Honduras. VII Convención Centroamericana de Oficinas Centrales o Intergrupos.** Inf.: Com. Org., A.P. 893, San Pedro Sula, Honduras, C.A.; viiconvencion_intergrupos@hotmail.com
- 6-7—*Montréal, Québec, Canada*. Congrès 90-01. Inf.: Com. Org., 11983 l'Archevêque, Montréal-Nord, QC H1H 3B9
- 6-8—*Bellshill, Lanarkshire, Scotland*. Lanarkshire 32nd Conv. Inf.: Com. Org., 30 Croftpark St., Bellshill, Lanarkshire, Scotland ML4 1EY
- 12-15—*Hyannis, Massachusetts*. Cape Cod Pockets of Enthusiasm. Inf.: Com. Org., Box 773, Mashpee, MA 02649.
- 20-22—*Chipley, Florida*. Chipley Country Round-up. Inf.: Com. Org., Box 677, Chipley, FL 32428; Chipley_countryroundup@hotmail.com
- 20-22—*Galesburg, Illinois*. Spring Fling 2007. Inf.: Com. Org., Box 1772, Galesburg, IL 61401-1772; aa-springfling@yahoo.com
- 20-22—*Fairmont, Minnesota*. 13th Sunlight of the Spirit Weekend. Inf.: Com. Org., Box 748, Fairmont, MN
- 20-22—*Stillwater, New Jersey*. Garden State Young Peoples Conf. Inf.: Com. Org., Box 10195, New Brunswick, NJ 08906; www.gsyp.com
- 20-22—*Erie, Pennsylvania*. Erie Swing Into Spring Conf. Inf.: Com. Org., Box 1357, Erie, PA 16512; erieconf@aol.com

- 20-22—*Letterkenny, Co. Donegal, Ireland*. 50th All Ireland Conv. Inf.: Com. Org., GSO, 109 South Circular Rd, Dublin 8; www.alcoholicsanonymous.ie
- 27-29—*Mont Tremblant, Québec, Canada*. 34th Congrès Laurentides. Write : Prés., District des Laurentides, CP4372, Mont Tremblant, QC J8E 1E1.

Mayo

- 4-6—*Grand Rapids, Minnesota*. 37th Iron Range Get-together. Inf.: Com. Org., Box 849, Coleraine, MN 55722; I-R-G-T@hotmail.com
- 8-11—*Sedona, Arizona*. 2nd Seniors In Sobriety Conf. Inf.: Com. Org., Box 3190, Sedona, AZ 86340-3190. sisconf2007@aol.com
- 10-14—*Split, Croatia*. Seventh Intern'l English Speaking Conv. Inf.: aamir@net.hr
- 17-20—*Ermioni, Peloponnese, Greece*. A New Freedom. Inf.: Com. Org., Box 52811, 14601 Nea Erythrea, Greece; www.aa-europe.net
- 18-20—*Laughlin, Nevada*. 23rd Tri-State Round-up. Inf.: Com. Org., Box 2850, Lake Havasu City, AZ 86405; www.tristate-roundup.com
- 18-20—*Penmaenmawr, North Wales, United Kingdom*. World Hello European Conv. Inf.: Com. Org., Treas., WH Conv., 6 Dundasvale Ct., Flat 19/1, Glasgow, G4 0DG Scotland
- 25-27—*Covington, Louisiana*. SE LA Spring Round-up. Inf.: Com. Org., 894 Cross Gated Blvd, Slidell, LA 70461
- 30-3—*Maui, Hawaii*. Mauifest IV Intern'tl Conv. Inf.: Com. Org., Box 893, Kihei, HI 96753; www.mauifest.org